

Artikelen	TEKSTEN	Bijkredieten lopend jaar F	Verminderingen F	Bijkredieten vroegere jaren F
DEEL I. — ONDERWIJS				
SECTIE I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw				
HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten				
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs				
44.20	Toelagen voor het naschools landbouw-, tuinbouw- en landbouw-huishoudonderwijs, enz.	—	16 000	13 000
	Totalen voor hoofdstuk III	—	16 000	13 000
	Totalen voor sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	—	16 000	13 000
	Totalen voor deel I. — Onderwijs	—	16 000	13 000
DEEL II. — PERMANENTE VORMING				
SECTIE I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw				
HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.22	Beroepsvorming op landbouwgebied, enz.	—	72 000	—
	Totalen voor § 2	—	72 000	—
	Totalen voor hoofdstuk I	—	72 000	—
	Totalen voor sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw	—	72 000	—
	Totalen voor deel II. — Permanente vorming	—	72 000	—
	Totalen voor titel I. — Gewone uitgaven van de Sector Landbouw	—	88 000	13 000

19 JUNI 1974. — Arrêté royal réglant l'institution, la composition et le fonctionnement du Conseil supérieur de la conservation de la nature

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, notamment l'article 32;

Vu les arrêtés royaux du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours et du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique en date du 8 février 1974;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, en date du 4 mars 1974;

Vu l'arrêté royal du 12 janvier 1973 coordonnant la législation relative au Conseil d'Etat, notamment l'article 3, alinéa 1er;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Il est institué auprès du Ministre de l'Agriculture un Conseil supérieur de la conservation de la nature.

Le Conseil est composé de deux chambres qui sont compétentes respectivement pour la région flamande et pour la région wallonne, visées à l'article 107quater de la Constitution.

19 JUNI 1974. — Koninklijk besluit houdende regeling van de oprichting, de samenstelling en de werking van de hoge Raad voor natuurbeschoud

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbeschoud, inzonderheid artikel 32;

Gelet op de koninklijke besluiten van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten en van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegerekend aan de leden van het personeel der ministeries;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt d.d. 8 februari 1974;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Begroting d.d. 4 maart 1974;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 januari 1973 tot coördinatie van de wetten op de Raad van State, inzonderheid artikel 3, 1e lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Er wordt bij de Minister van Landbouw een hoge Raad voor natuurbeschoud ingesteld.

De Raad bestaat uit twee kamers die bevoegd zijn respectievelijk voor het Vlaams gewest en voor het Waals gewest, bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet.

Les deux chambres réunies forment le Conseil supérieur qui est compétent pour la région bruxelloise, visée à l'article 107quater de la Constitution, ainsi que pour les matières qui sont d'intérêt commun.

Art. 2. Chaque chambre du Conseil supérieur de la conservation de la nature comprend trente-trois membres.

Art. 3. Sont membres de plein droit de chacune des chambres :
le directeur général des eaux et forêts;
le directeur général de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire;
le directeur général de l'administration de l'hygiène;
le commissaire général au tourisme;
le directeur du jardin botanique national de Belgique;
le directeur de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;
le secrétaire général des services de programmation de la politique scientifique.

Un représentant désigné par et parmi les membres de chacun des organismes suivants :

le Conseil supérieur de la chasse;
le Conseil supérieur de la pêche et de la pisciculture;
le Conseil supérieur des forêts;
le Conseil supérieur de l'agriculture.

Art. 4. Sont membres de plein droit de la Chambre dont dépend tout ou partie de la région pour laquelle ils sont compétents :
le directeur général de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique;
le président de la section autonome de la Commission royale des monuments et des sites.

Un représentant désigné par et parmi les membres de chacun des organismes suivants :

le Conseil des recteurs des universités;
le Conseil économique régional;
le Conseil économique régional pour le Brabant.

Art. 5. Pour chacune des chambres, 10 membres sont nommés par Nous, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et choisis parmi les personnes particulièrement compétentes dans l'une, au moins, des sciences suivantes : biologie, botanique, zoologie, écologie, pédologie, géologie, hydrologie, sylviculture et présentes :

a) pour la chambre compétente pour la région wallonne visée à l'article 107quater de la Constitution, par les universités, centres universitaires ou facultés de Liège, Louvain, Bruxelles, Gembloux, Namur et Mons;

b) pour la chambre compétente pour la région flamande visée à l'article 107quater de la Constitution, par les universités, centres universitaires ou facultés de Gand, Bruxelles, Louvain, Anvers et Hasselt.

Art. 6. Pour chacune des chambres, 7 membres sont nommés par Nous, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et choisis parmi les personnalités ou des représentants d'associations privées dont les activités concernent la conservation de la nature, la forêt ou l'agriculture.

Art. 7. La convocation pour la réunion d'une chambre est communiquée au Président de l'autre chambre qui peut désigner un membre de sa chambre, pour assister à cette réunion en qualité d'observateur.

Art. 8. En cas d'empêchement, les membres visés aux articles 3 et 4, peuvent désigner un représentant.

Art. 9. Le président de chacune des chambres est nommé par Nous parmi les membres.

En l'absence du président, la présidence de la chambre est assurée par le directeur général des eaux et forêts ou en cas d'empêchement de ce dernier, par le membre le plus âgé.

Art. 10. Le Conseil supérieur est présidé les années impaires par le président de la chambre compétente pour la région wallonne, les années paires par le président de la chambre compétente pour la région flamande.

En l'absence du président, la présidence du Conseil sera assurée par le président de l'autre chambre et en son absence, par

De twee kamers verenigd vormen de hoge Raad die bevoegd is voor het Brussels gewest, bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet, alsmede voor de aangelegenheden van gemeenschappelijk belang.

Art. 2. Elke kamer van de hoge Raad voor natuurbehoud is samengesteld uit dertig leden.

Art. 3. Zijn lid van rechtswege in elk van beide kamers :
de directeur-generaal van waters en bossen;
de directeur-generaal van de stedenbouw en de ruimtelijke ordening;
de directeur-generaal van het bestuur van de hygiëne;
de commissaris-generaal voor toerisme;
de directeur van de nationale plantentuin van België;
de directeur van het Koninklijk instituut voor natuurwetenschappen van België;
de secretaris-generaal van de diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid.

Een vertegenwoordiger aangeduid door een onder de leden van elk der hiernavolgende organismen;

de hoge Jachtraad;
de hoge Raad voor de visteeit en de riviervisserij;
de hoge Bosraad;
de hoge Landbouwrapad.

Art. 4. Zijn lid van rechtswege van de kamer waarvan geheel of een gedeelte van het gewest afhangt waarvoor zij bevoegd zijn :
de directeur-generaal van het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek;
de voorzitter van de autonome sectie van de Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen.

Een vertegenwoordiger aangeduid door en onder de leden van elk der hiernavolgende organismen;

de Raad der rectoren van de universiteiten;
de Gewestelijke economische raad;
de Gewestelijke economische raad van Brabant.

Art. 5. Voor elke kamer, worden door Ons 10 leden benoemd, op de voordracht van Onze Minister van Landbouw, en gekozen onder de personen die bijzonder bevoegd zijn in minstens één van de volgende wetenschappen : biologie, botanica, zoölogie, ecologie, pedologie, geologie, hydrologie en bosbouw en voorgedragen :

a) voor de kamer bevoegd voor het Waals gewest bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet, door de universiteiten, universitaire centra of faculteiten van Luik, Leuven, Brussel, Gemblours, Namen en Bergen;

b) voor de kamer bevoegd voor het Vlaams gewest bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet, door de universiteiten, universitaire centra of faculteiten van Gent, Brussel, Leuven, Antwerpen en Hasselt.

Art. 6. Voor elke kamer worden 7 leden door Ons benoemd op de voordracht van de Minister van Landbouw en gekozen onder de personaliteiten of de vertegenwoordigers van private verenigingen, werkzaam op gebied van het natuurbehoud, het bos of de landbouw.

Art. 7. De oproeping tot de vergadering van een kamer, wordt medegedeeld aan de voorzitter van de andere kamer die een lid van zijn kamer kan aanduiden om deze vergadering als waarnemer bij te wonen.

Art. 8. De leden bedoeld in artikels 3 en 4 kunnen een vertegenwoordiger aanduiden wanneer zij verhinderd zijn.

Art. 9. De voorzitter van elke kamer wordt door Ons onder de leden benoemd.

Bij afwezigheid van de voorzitter, wordt het voorzitterschap waargenomen door de directeur-generaal van waters en bossen of in geval van verbod van deze laatste, door het oudste lid.

Art. 10. De hoge Raad wordt voorgezeten, de oneven jaren door de voorzitter van de kamer die voor het Waals gewest bevoegd is, en de even jaren, door de voorzitter van de kamer die voor het Vlaams gewest bevoegd is.

Bij afwezigheid van de voorzitter, wordt het voorzitterschap van de Raad waargenomen door de voorzitter van de andere kamer en,

Art. 11. § 1. Chacune des chambres désigne trois membres, qui constituent avec le président, le comité permanent; les deux comités permanents réunis forment le bureau du Conseil supérieur.

Le bureau se réunit sous la présidence du président du Conseil supérieur.

§ 2. Dans les cas d'urgence, le bureau pourra donner son avis en lieu et place du Conseil. Dans ce cas, il fera rapport au Conseil lors de la première réunion qui suivra.

Dans les cas d'urgence, les comités permanents pourront donner leur avis en lieu et place des chambres. Dans ce cas ils feront rapport à la chambre concernée lors de la première réunion qui suivra.

Art. 12. Pour chacune des chambres, le Ministre de l'Agriculture nomme un secrétaire et un secrétaire adjoint parmi les agents du rôle linguistique correspondant de l'administration des eaux et forêts.

Le secrétariat du Conseil est assumé conjointement par les secrétaires des deux chambres.

Les procès-verbaux sont établis sous l'autorité des présidents respectifs, dans la langue de la région de la chambre concernée et dans les deux langues nationales pour les séances du Conseil supérieur.

Art. 13. Les fonctions des membres du Conseil sont gratuites. Toutefois, les membres, ainsi que les personnes visées à l'article 15, dernier alinéa, reçoivent des indemnités pour frais de parcours et de séjour, conformément aux dispositions applicables aux membres du personnel des ministères, revêtant le rang 15.

Art. 14. Le Conseil ainsi que les chambres se réunissent sur convocation de leur président respectif au moins une fois l'an.

Art. 15. Le Ministre de l'Agriculture préside les assemblées du Conseil et des chambres lorsqu'il le juge nécessaire.

Les fonctionnaires désignés par le Ministre de l'Agriculture peuvent assister aux séances.

Le Conseil et les chambres, à l'initiative de leur président, ont le droit d'inviter aux séances les personnes qu'ils désirent entendre sur des matières déterminées en raison de leur compétence particulière.

Art. 16. Les membres du Conseil désignés aux articles 5 et 6 sont nommés par arrêté royal pour un terme de six ans. Ce mandat peut être renouvelé.

Le Conseil est renouvelable par moitié tous les trois ans.

A l'expiration des trois premières années, la première moitié des membres sortants sera désignée par le sort. En cas de vacance avant l'expiration d'un mandat, un nouveau membre sera nommé par Nous pour achever le mandat de son prédécesseur.

Un membre n'ayant pas suivi les travaux du Conseil durant trois années consécutives est considéré comme démissionnaire.

Art. 17. L'arrêté royal du 25 mai 1964 relatif à la constitution de réserves naturelles domaniales et instituant un Conseil supérieur des réserves naturelles domaniales et de la conservation de la nature, est abrogé, dès l'entrée en vigueur de l'arrêté royal nommant les membres et les présidents du Conseil supérieur de la conservation de la nature.

Les arrêtés royaux constituant des réserves naturelles domaniales pris en vertu de l'article 1er du même arrêté royal du 25 mai 1964 demeurent en vigueur jusqu'à leur abrogation ou leur remplacement par des arrêtés qui seraient pris pour l'exécution de la loi du 12 juillet 1973, sur la conservation de la nature.

Art. 18. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juin 1974.

BAUDOUIN

Art. 11. § 1. Elke kamer duidt drie leden aan die, samen met de voorzitter het vast comité vormen; de verenigde vaste comités vormen het bureau van de hoge Raad.

Het bureau vergadert onder het voorzitterschap van de voorzitter van de hoge Raad.

§ 2. In dringende gevallen, zal het bureau zijn advies kunnen mededelen in de plaats van de Raad. In dit geval zal verslag worden uitgebracht aan de Raad tijdens de eerstvolgende vergadering.

In dringende gevallen, zullen de vaste comités hun advies kunnen mededelen in de plaats van de kamers. In dit geval zal verslag worden uitgebracht aan de betrokken kamer tijdens de eerstvolgende vergadering.

Art. 12. Voor elke kamer, benoemt de Minister van Landbouw een secretaris en een adjunct-secretaris onder de ambtenaren van de overeenkomstige taalrol bij het bestuur van waters en bossen.

Het secretariaat van de Raad wordt gezamenlijk waargenomen door de secretarissen van de beide kamers.

De processen-verbaal worden opgesteld onder het gezag van de respectieve voorzitters in de taal van de streek van de betreffende kamer en in de twee landstalen voor de zittingen van de hoge Raad.

Art. 13. Het lidmaatschap van de Raad wordt niet bezoldigd. De leden, alsmede de in het laatste lid van artikel 15 bedoelde personen, ontvangen wel vergoedingen voor reis- en verblijfskosten, overeenkomstig de bepalingen die toepasselijk zijn voor de leden van het personeel van de ministeries die de rang 15 bekleeden.

Art. 14. Zowel de Raad als de kamers vergaderen op bijeenroeping door hun respectieve voorzitter ten minste éénmaal per jaar.

Art. 15. De Minister van Landbouw neemt het voorzitterschap waar van de vergadering van de Raad en van de kamers indien hij het nodig acht.

De door de Minister van Landbouw aangeduide ambtenaren mogen de zittingen bijwonen.

De Raad en de kamers hebben, op het initiatief van hun voorzitter, het recht tot de zittingen de personen uit te nodigen die zij wensen te horen omwille van hun bijzondere bevoegdheid, over bepaalde onderwerpen.

Art. 16. De leden van de Raad aangeduid in de artikels 5 en 6 worden bij koninklijk besluit benoemd voor een termijn van zes jaar. Dit mandaat kan hernieuwd worden.

De Raad wordt om de drie jaar voor de helft hernieuwd.

De eerste helft van de uittredende leden zal na afloop van de eerste drie jaar door het lot worden aangeduid. Bij vacature vóór het einde van het mandaat zal een nieuw lid door Ons worden benoemd om het mandaat van zijn voorganger te voltooien.

Een lid dat de werkzaamheden van de Raad gedurende drie opeenvolgende jaren niet heeft gevolgd, wordt als ontslagnemend beschouwd.

Art. 17. Het koninklijk besluit van 25 mei 1964 betreffende de inrichting van domaniale natuurreservaten en tot instelling van een Hoge Raad voor de domaniale natuurreservaten en de natuurbescherming, wordt opgeheven bij de inwerkingtreding van het koninklijk besluit tot benoeming van de leden en de voorzitters van de hoge Raad voor natuurbehoud.

De koninklijke besluiten tot inrichting van domaniale natuurreservaten getroffen krachtens artikel 1 van hetzelfde koninklijk besluit van 25 mei 1964 blijven van kracht tot ze worden opgeheven of vervangen door besluiten die voor de uitvoering van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, worden getroffen.

Art. 18. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juni 1974.

BOUDEWIJN